

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA



PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

10c

Tuesday 15 July 1975

WINDHOEK

Dinsdag 15 Julie 1975

No. 3476

CONTENTS

INHOUD

Page

Bladsy

GOVERNMENT NOTICE:

GOEWERMENSKENNISGEWING:

No. 179 Ordinance, 1975: Promulgation of 1164

Ordonnansie, 1975: Uitvaardiging van 1164

Government Notice

Goewermentskennisgewing

The following Government Notice is published for general information.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Administrator's Office,
Windhoek.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 179]

[15 July 1975.

No. 179]

[15 Julie 1975.

ORDINANCE, 1975: PROMULGATION OF

ORDONNANSIE, 1975: UITVAARDIGING VAN

The Deputy Administrator has been pleased to assent, in terms of section 27 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968) to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act:

Dit behaag die Waarnemende Administrateur om sy goedkeuring te heg, ooreenkomstig artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968) aan die volgende Ordonnansie wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word, ooreenkomstig artikel 29 van gemelde Wet:

No.

Title

Page

No.

Titel

Bladsy

8 Unauthorised Expenditure (1973-74) Ordinance, 1975 1165

8 Ongemagtigde Uitgawes (1973-74) Ordonnansie, 1975 1166

No. 8 of 1975.]

UNAUTHORISED EXPENDITURE (1973-74) ORDINANCE, 1975.

*(Assented to 14 July 1975).**(Afrikaans text signed by the Deputy Administrator.)**(Date of commencement 15 July 1975.)***ORDINANCE**

To apply a further sum of money towards the service of the Territory of South West Africa for the financial year which ended on the thirty-first day of March, 1974 for the purpose of meeting and defraying certain unauthorised expenditure.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:

Territory Revenue Fund
charged with R38 517,91

1. The Territory Revenue Fund is hereby charged with the amount of thirty-eight thousand five hundred and seventeen rand and ninety-one cent to defray certain expenditure over and above the amount appropriated for the service of the Territory of South West Africa for the financial year which ended on the thirty-first day of March, 1974. Such expenditure is set forth in the Schedule and is more fully described in paragraph five page six of the Report of the Controller and Auditor-General on the accounts for the said financial year which has been submitted to the Legislative Assembly (S.W.A. 1-1975) and in the First Report of the Select Committee on Public Accounts, 1975.

Short title

2. This Ordinance shall be called the Unauthorised Expenditure (1973-74) Ordinance, 1975.

SCHEDULE

No of Vote	Title of Vote	Amount R
12	Supplies	33 040,22
13	Law Administration	5 477,69

TOTAL R38 517,91

No. 8 van 1975.]

ONGEMAGTIGDE UITGAWES (1973-74)
ORDONNANSIE, 1975.

(Goedgekeur 14 Julie 1975.)

(Afrikaanse teks deur die Waarnemende Administrateur geteken.)

(Datum van inwerkingtreding 15 Julie 1975.)

ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere geldbedrag vir die diens van die Gebied Suidwes-Afrika vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1974 geëindig het, tot bestryding en dekking van sekere ongemagtigde uitgawes.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN SOOS VOLG:

1. Die Gebiedsinkomstefonds word hierby belas met die bedrag van agt-en-dertig duisend vyf honderd en sewentien rand en een-en-negentig sent tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrag beskikbaar gestel vir die diens van die Gebied Suidwes-Afrika vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1974 geëindig het. Hierdie uitgawes word uiteengesit in die Bylae en word nader omskryf in paragraaf vyf bladsy ses van die Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings vir vermeldde boekjaar wat aan die Wetgewende Vergadering voorgelê is (S.W.A. 1-1975) en in die Eerste Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekeninge, 1975.

Gebiedsinkomstefonds belas met R38 517,91

2. Hierdie Ordonnansie heet die Ongemagtigde Uitgawes (1973-74) Ordonnansie, 1975.

Kort titel

BYLAE

Begrotingspos	Titel van Begrotingspos	Bedrag R
12	Voorrade	33 040,22
13	Wetsadministrasie	5 477,69

TOTAAL R38 517,91